

SINCE 1839

**BRINLY**

SINCE 1839

**BRINLY**

# MANUAL DEL USUARIO

## **BARREDORA DE CÉSPED**

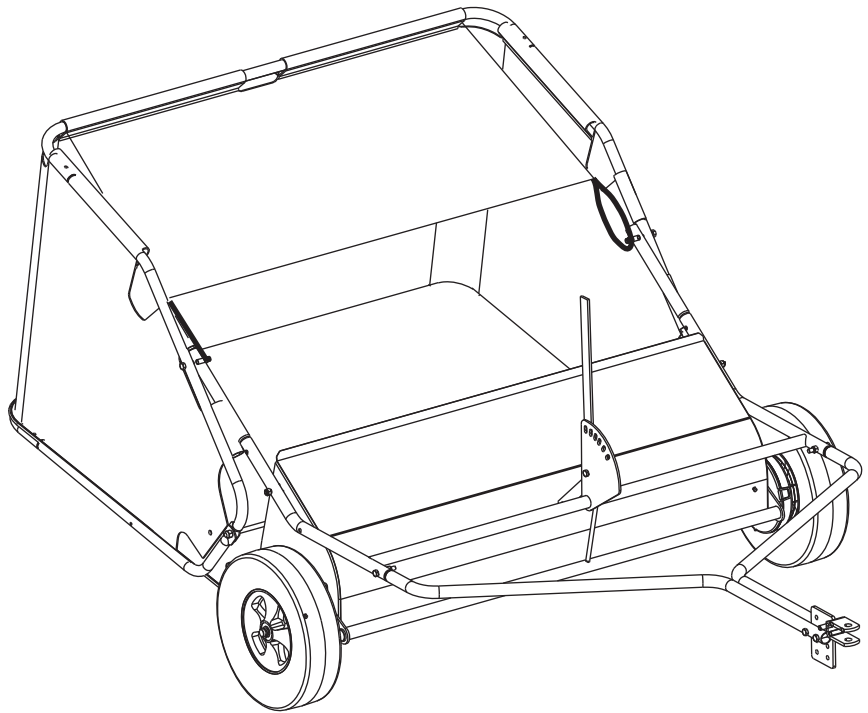
MODELO DE BARREDORA:

**STS-42 LXH**

PATENTE DE LOS EE. UU. 6,640,532

- Montaje
- Instalación
- Funcionamiento
- Repuestos

Para usar con remolcadores  
y tractores de césped/jardín



Importante: Este manual contiene información para la seguridad de las personas y de la propiedad. ¡Léalo atentamente antes del montaje y la operación del equipo!

¡FELICITACIONES por la compra de su barredora de césped Brinly-Hardy! Su barredora de césped ha sido diseñada, ideada y fabricada para brindarle la mejor confiabilidad y rendimiento posibles.

**RESPONSABILIDADES DEL CLIENTE**

Lea y conserve este manual. Las instrucciones le permiten armar y mantener el rodillo para césped en forma adecuada. Recuerde seguir siempre las instrucciones de "Seguridad".

**ÍNDICE**

SEGURIDAD .....	2-3
REFERENCIA DE LAS PIEZAS .....	4
LISTA DE PIEZAS .....	5
ARMADO .....	6-11
OPERACIÓN .....	11-13
MANTENIMIENTO .....	14

**IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO  
COMPATIBILIDAD DEL PRODUCTO**

Esta barredora de césped está diseñada para ser utilizada con tractores de césped y tractores de jardín.

**ANOTE LA INFORMACIÓN SOBRE SU COMPRA**

Anote la información sobre su compra en los espacios a continuación.

FECHA DE COMPRA: \_\_\_\_\_

NOMBRE DE LA COMPAÑÍA: \_\_\_\_\_

TELÉFONO DE LA COMPAÑÍA: \_\_\_\_\_

NÚMERO DE SERIE: \_\_\_\_\_

**ETIQUETAS DE SEGURIDAD**

**COMPRENSIÓN DE LAS ETIQUETAS DE SEGURIDAD DE LA MÁQUINA**



Símbolo de alerta de seguridad



Las etiquetas de seguridad de la máquina en esta sección están ubicadas en áreas importantes de su máquina para que pueda visualizarlas y prevenir posibles riesgos.

En las etiquetas de seguridad de su máquina, las palabras PELIGRO, ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN se usan con este símbolo de alerta de seguridad. PELIGRO identifica los riesgos más importantes.

Asimismo, el manual del operador explica los potenciales riesgos de seguridad siempre que sea necesario en mensajes especiales de seguridad que están identificados con la palabra PRECAUCIÓN y el símbolo de alerta de seguridad.

## A FIN DE EVITAR LESIONES CORPORALES DEBIDO A LA PÉRDIDA DE ESTABILIDAD O CONTROL

No exceda la capacidad máxima de remolque del vehículo remolcador indicada en el manual del operador del mismo.

No exceda las 5 mph.

No remolque esta máquina detrás de un vehículo motorizado, como un automóvil, un camión o un vehículo todo terreno (ATV).

No remolque esta máquina detrás de una podadora con radio de giro cero (Zero Turn Radius, ZTR).

---

---

## SEGURIDAD

Lea las precauciones generales de operación segura en su manual del operador para conocer la información adicional de seguridad.

### Operación segura

Use esta máquina sólo para el fin pretendido.

Esta máquina está diseñada para utilizarse en el cuidado del césped y en aplicaciones para el hogar. No remolque detrás de un vehículo en una carretera ni en ninguna aplicación de alta velocidad. No remolque a velocidades superiores a la velocidad máxima de remolque recomendada.

La velocidad de remolque debe ser siempre lo suficientemente lenta para mantener el control. Viaje lentamente sobre suelo áspero.

No permita que niños o personas no capacitadas operen la máquina.

No permita que nadie, especialmente los niños, se suba a esta máquina o al vehículo remolcador. Las personas que se suben pueden sufrir heridas, tales como ser golpeadas por objetos extraños o ser despedidas. Asimismo, pueden obstaculizar la visión del operador y hacer que éste haga funcionar la máquina de manera insegura.

Revise los frenos del vehículo remolcador antes de operar. Ajuste o haga mantenimiento a los frenos cuando sea necesario.

Mantenga todas las partes en buen estado e instaladas apropiadamente. Repare las partes dañadas inmediatamente. Reemplace todas las partes desgastadas o rotas. Reemplace todas las calcomanías de seguridad y de instrucciones desgastadas o dañadas.

No modifique la máquina ni los dispositivos de seguridad. Las modificaciones no autorizadas del vehículo remolcador o de la máquina pueden afectar su función y seguridad, e invalidan la garantía.

Mantenga ajustadas todas las tuercas, pernos y tornillos.

## REMOLCAR CON SEGURIDAD

La distancia para detenerse aumenta con la velocidad y el peso de la carga remolcada. Viaje lentamente y calcule el tiempo y la distancia que necesita para detenerse.

El peso total remolcado no debe exceder los límites especificados en el manual del operador del vehículo.

Una carga excesiva remolcada puede causar pérdida de tracción y pérdida de control en las pendientes. En las pendientes, reduzca el peso remolcado.

Nunca permita que haya niños u otras personas adentro o arriba del equipo remolcado.

Utilice sólo enganches aprobados. Remolque sólo con una máquina que tenga un enganche diseñado para remolcar. No acople esta máquina en un lugar distinto del punto de enganche aprobado.

Siga las recomendaciones del fabricante respecto de los límites de peso para el equipo remolcado y el remolque en pendientes. Use contrapesos o peso en las ruedas, según lo descrito en el manual del operario del vehículo remolcador.

No realice giros cerrados. Sea precavido al girar u operar en condiciones de superficie adversas. Tenga cuidado al dar marcha atrás. Para evitar que el remolque se cierre en V, no permita que las ruedas del vehículo remolcador hagan contacto con la barra de remolque.

No avance cuesta abajo en punto muerto.

### Proteja a los peatones

Mantenga a los peatones fuera del área cuando opera la máquina.

Antes de retroceder verifique que no haya peatones detrás.

Antes de operar cualquier función de esta máquina, observe si en las cercanías hay personas.

### No permita que nadie se suba al accesorio remolcado

No permita que nadie se suba al accesorio remolcado.

Las personas que se suban a un accesorio remolcado pueden sufrir heridas, tales como ser golpeadas por objetos o ser despedidas del accesorio durante arranques, paradas y giros bruscos.

Asimismo, obstaculizan la visión del operador y hacen que éste maneje de manera insegura.

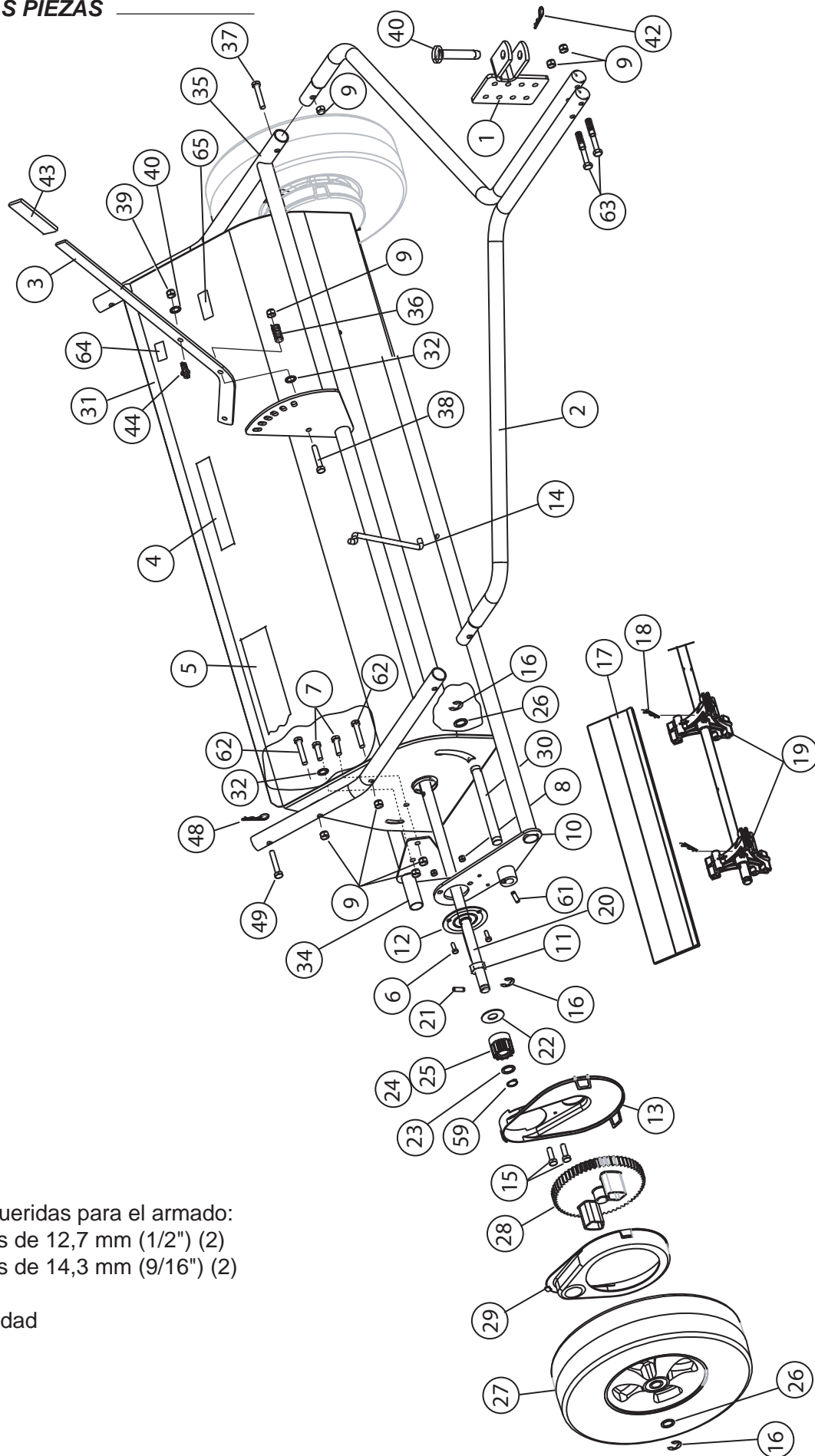
No permita que nadie se acerque al soporte del enganche.

### No introduzca partes del cuerpo debajo de la barra de remolque

Antes de desconectar esta máquina de la placa de enganche del vehículo remolcador:

- Frene sobre suelo nivelado.
- Apague el motor del vehículo remolcador.
- Accione el freno de estacionamiento del vehículo remolcador.
- Bloquee las ruedas de la máquina.
- Asegúrese de que no se introduzcan partes del cuerpo por debajo de la barra de tracción.

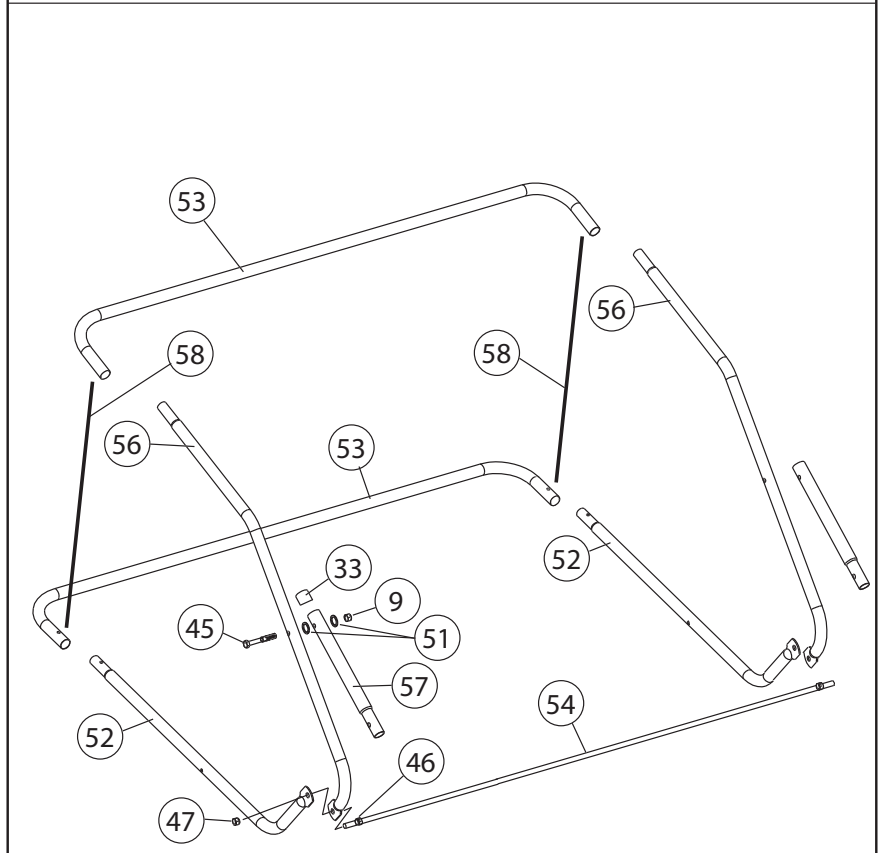
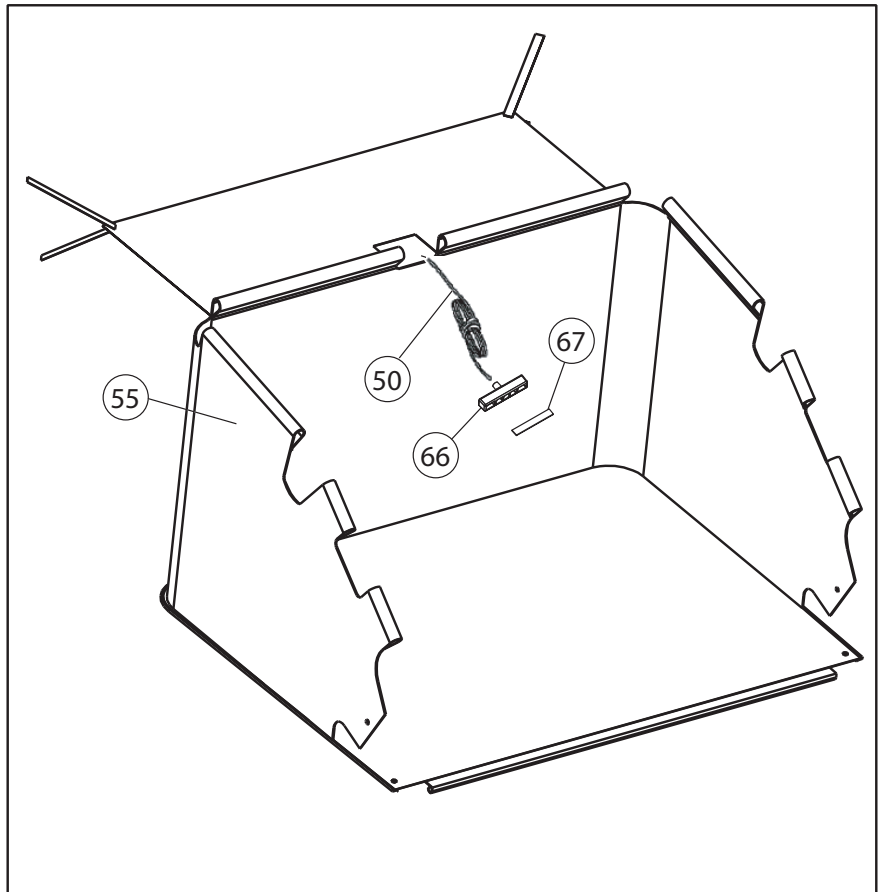
REFERENCIA DE LAS PIEZAS



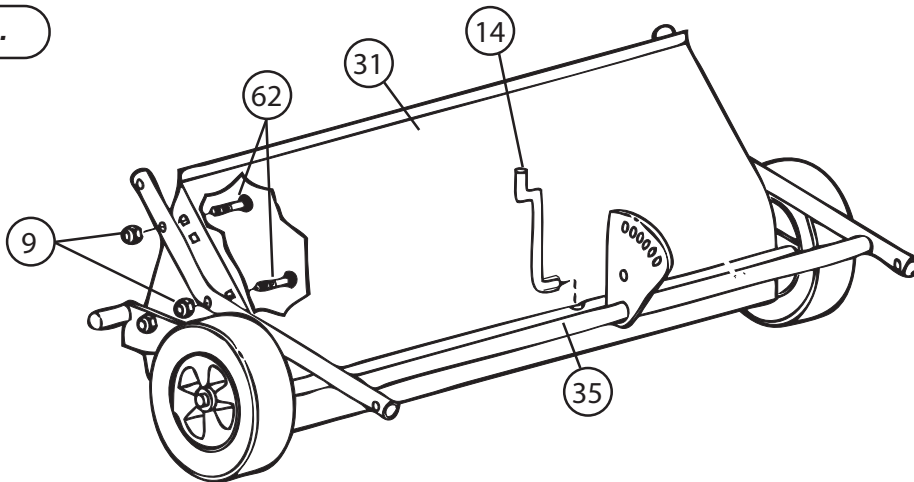
Herramientas requeridas para el armado:  
 Llave de tuercas de 12,7 mm (1/2") (2)  
 Llave de tuercas de 14,3 mm (9/16") (2)  
 Alicates  
 Gafas de seguridad  
 Guantes

## PARTS LIST

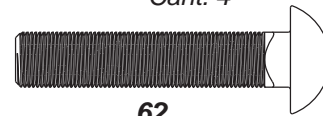
REF. NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.
1	R-2251-10	Hitch Clevis Assembly	1
2	R-2254-10	Tow Tube	2
3	R-2270-10	Lift Handle	1
4	R-1946	Instruction Decal	1
5	B-5924	Logo Decal	1
6	11M0808P	Carriage Bolt, 1/4" x 1/2"	6
7	2M1012P	Hex Bolt, 5/16" x 3/4"	4
8	B-1673P	Hex Lock Nut, 1/4"	6
9	B-4786	Nylon Insert Lock Nut, 5/16"	9
10	R-2415-10	Lower Pivot Assembly	1
11	R-2288	Bearing Assembly	2
12	R-2289	Bearing Retainer	2
13	R-2293-1	Inner Dust Shield	2
14	R-2416	Lift Link	1
15	R-2321	Self-Taping Screw #12x3/8"	4
16	F-577	"E" Ring, 5/8"	6
17	R-2205	Brush Section	6
18	50M0624P	Cotter Pin, 3/16" x 1-1/2"	4
19	R-2281	Brush Holder	4
20	R-2259	Brush Axle	1
21	R-2261	Dowel Pin	2
22	R-2262	Washer, 5/8" I.D. x 1-3/8"	2
23	R-2263	Washer, 5/8" I.D. x 7/8"	2
24	R-2485LH	Drive Pinion, Left Hand	1
25	R-2485RH	Drive Pinion, Right Hand	1
26	B-4768	5/8" Machinery Bushing	4
27	R-2265-BT	Wheel, 12" x 3" Bar Trd.	2
28	R-2280	Drive Gear, 60 Tooth	2
29	R-2293-2	Outer Gear Cover	2
30	R-2306-01	Wheel Axle	2
31	R-2413-10	Brush Housing Assembly	1
32	45M1111P	5/16" Flat Washer	3
33	B-4107	Vinyl Cap, 1" dia.	2
34	R-2296-10	Hamper Stop Assembly	1
35	R-2290-10	Upper Frame Assembly	1
36	B-3805	Spring	1
37	2M1024P	Hex Bolt, 5/16" x 1-1/2"	2
38	2M1028P	Hex Bolt, 5/16" x 1-3/4"	1
39	30M1000P	Hex Nut, 5/16"	1
40	40M1000P	Lock Washer, 5/16"	1
41	B-3861	Hitch Pin, 1/2" dia.	1
42	D-146P	Hairpin Cotter, Large	1
43	R-1882	Flat Grip	1
44	B-3307-S	Lock Pin	1
45	2M1040P	Hex Bolt, 5/16" x 2-1/2"	2
46	30M1200P	Hex Nut, 3/8"	2
47	B-1675P	Lock Nut, 3/8"	2
48	B-983	Hairpin Cotter, Small	2
49	R-2303	Clevis Pin, 5/16" x 1-3/8"	2
50	R-2304	Hamper Pull Rope	1
51	R-618	Special Washer, 5/16"	4
52	R-1806-10	Lower Tube	2
53	R-2194-10	Rear Tube	2
54	R-2195	Hamper Stop Rod	1
55	R-2426	Hamper/Wind Screen	1
56	R-2300-10	Hamper Side Tube, Upper	2
57	R-2301-10	Hamper Mount Tube	2
58	R-2307	Hamper Spring Rod	2
59	R-2320	External Retaining Ring, 5/8"	2
62	11M1024P	Carriage Bolt, 5/16" x 1-1/2"	4
63	2M1036P	Hex Bolt, 5/16" x 2-1/4"	2
64	R-2463	Adjustment Label	1
65	L-1744-4	Serial Number Label	1
66	1008997	Pull Handle	1
67	1009049	Adhesive Hook & Loop	1



**Paso 1.**



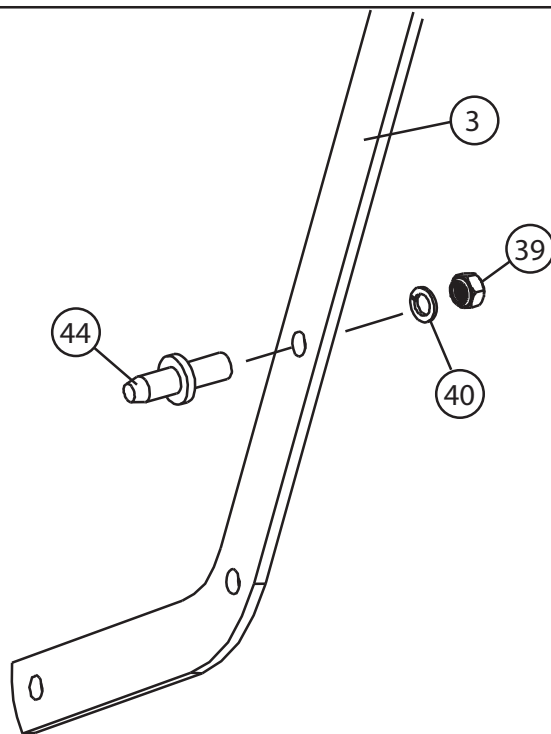
**9**  
Tuerca de seguridad  
de nylon de 7,9 mm (5/16")  
Cant. 4



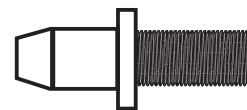
**62**  
Perno de cabeza de hongo  
de 7,9 mm (5/16") x  
38,1 mm (1-1/2")  
Cant. 4

- a) Conecte el montaje bastidor superior (35)  
al montaje de carcasa del cepillo (31).
- b) Monte la conexión de izaje (14) como se muestra.

**Paso 2.**



**39**  
Tuerca hexagonal  
de 7,9 mm (5/16")  
Cant. 1



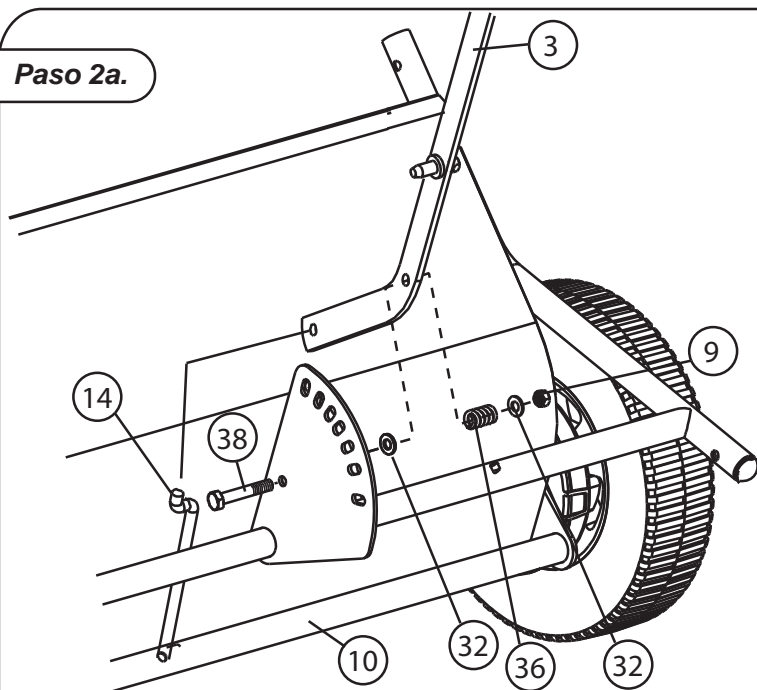
**44**  
Pasador de seguridad  
Cant. 1



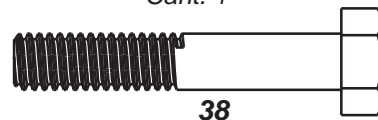
**40**  
Arandela de seguridad  
de 7,9 mm (5/16")  
Cant. 1

- a) Ensamble previamente el pasador de  
seguridad 44) en la manija de izaje (3).

### Paso 2a.



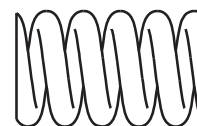
**9**  
Tuerca de seguridad  
con nylon de 7,9 mm (5/16")  
Cant. 1



**38**  
Perno hexagonal de  
7,9 mm (5/16") x 44,5 mm (1-3/4")  
Cant. 1



**32**  
Arandela plana de 7,9 mm (5/16")  
Cant. 2

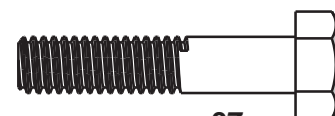
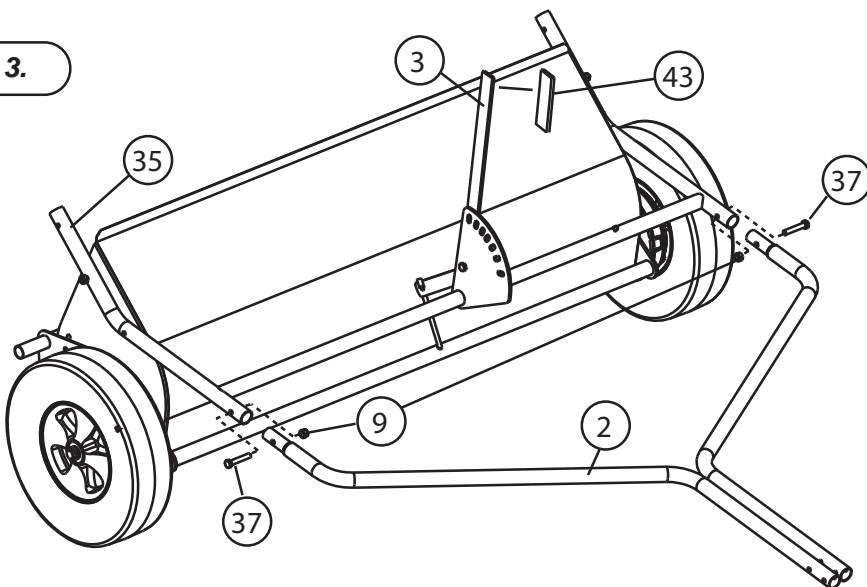


**36**  
Resorte  
Cant. 1

- Monte la manija de izaje (3) a la conexión de izaje (14).
- Instale el perno hexagonal (38) como se muestra. Coloque la arandela (32) e instale la manija en el orificio medio. **NOTA:** Podría ser necesario presionar hacia abajo en el montaje de giro inferior (10) para alinear los orificios.

- Complete el montaje añadiendo el resorte, la arandela y la tuerca de seguridad.

### Paso 3.



**37**  
Perno hexagonal de  
7,9 mm (5/16") x  
38,1 mm (1-1/2")  
Cant. 2



**9**  
Tuerca de seguridad  
con nylon de  
7,9 mm (5/16")  
Cant. 2

- Instale la empuñadura plana (43) en la manija de izaje (3).
- Instale los tubos de remolque (2) al montaje de bastidor superior (35).

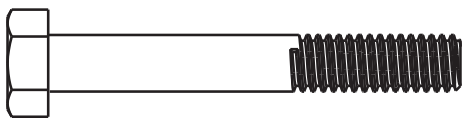
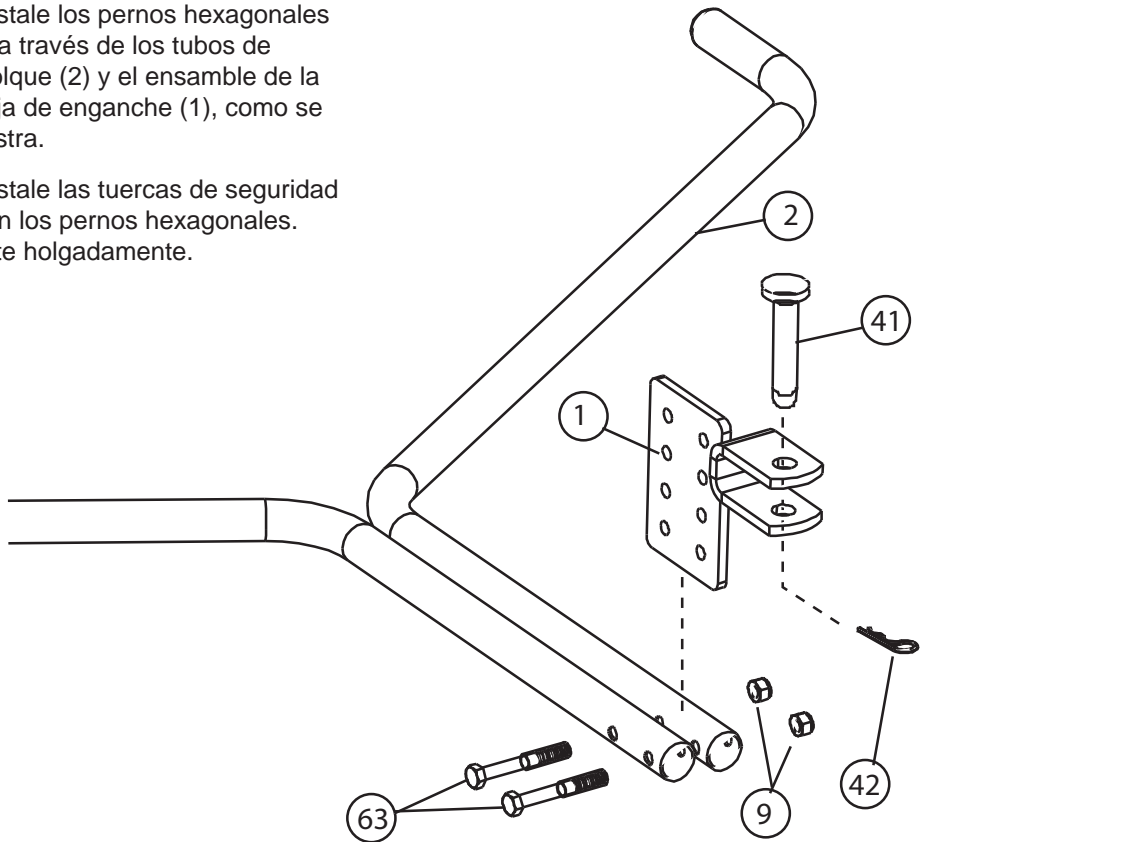
#### Paso 4.

#### Conecte la clavija

Conecte el ensamble de la clavija de enganche (1) a los tubos de remolque (2), como se muestra.

a) Instale los pernos hexagonales (63) a través de los tubos de remolque (2) y el ensamble de la clavija de enganche (1), como se muestra.

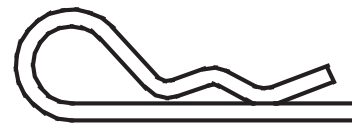
b) Instale las tuercas de seguridad (9) en los pernos hexagonales. Ajuste holgadamente.



**63**  
Perno hexagonal de 7,9 mm  
(5/16") x 57,2 mm (2-1/4")  
Cant. 2



**9**  
Tuerca de seguridad  
con nylon de 7,9 mm (5/16")  
Cant. 2

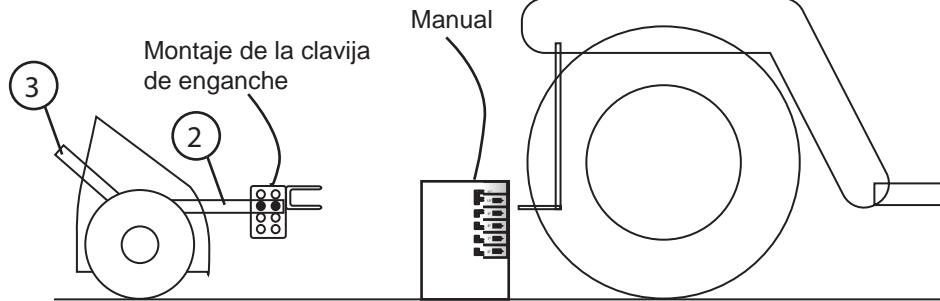


**41**  
Chaveta de horquilla de  
3,2 mm (1/8")  
Cant. 1



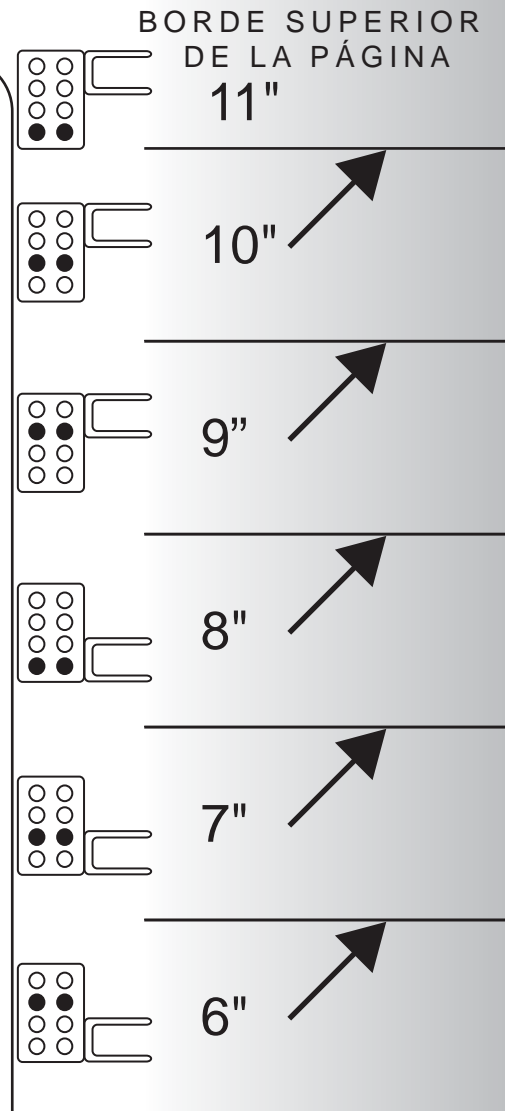
## Paso 5.

PATENTE DE LOS EE. UU.  
Nº. 6,640,532 B1



**NOTE:** El paso 4 es para conectar el montaje de la clavija de enganche (1) a los tubos de remolque (2). Cuando esté montado, los tubos de remolque (2) estarán aproximadamente al nivel del pavimento:

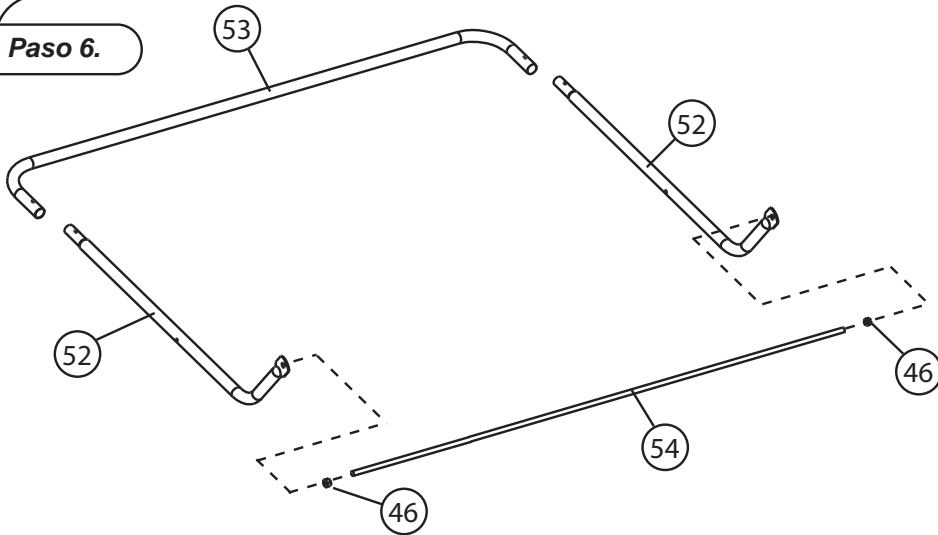
- Utilizando esta página, coloque el manual en el piso y observe que la altura del enganche sea similar a la que se indica en la ilustración.
- Ubique el ensamble de la clavija de enganche entre los tubos de remolque para obtener la altura indicada.
- Conecte el ensamble de la clavija de enganche a los tubos de remolque como se muestra en el Paso 4.
- Conecte la barredora al tractor.
- Ajuste la manija de izaje(3) para posicionar los cepillos de la barredora para barrer a la misma altura que las cuchillas de la cortadora.
- Vuelva a revisar el tubo de remolque observando su nivelación. Los tubos deben estar nivelados o colocados levemente más altos que la barredora. Reajuste la clavija de ser necesario.
- Cuando se logra el nivel indicado de la clavija de enganche, ajuste firmemente las tuercas de seguridad (9) instalados en el Paso 4.



RELACIÓN DEL BORDE INFERIOR CON EL PISO



**Paso 6.**

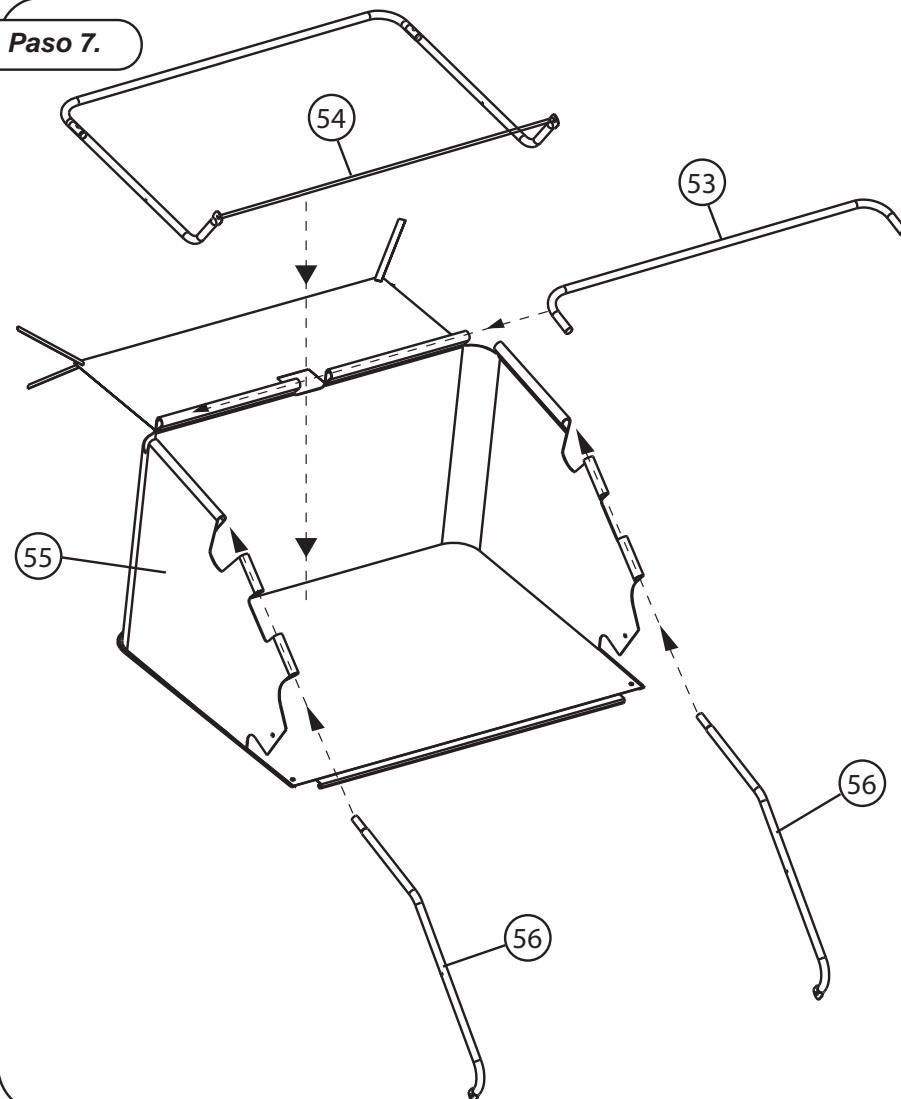


- a) Instale las tuercas hexagonales a la varilla tope de la cesta (54).
- b) Monte el tubo trasero (53) con los orificios hacia arriba con respecto al tubo inferior (52).
- c) Instale la varilla tope de la cesta (54) en el tubo inferior (52).

**46**  
Tuerca hexagonal de  
9,5 mm (3/8")  
Cant. 2



**Paso 7.**



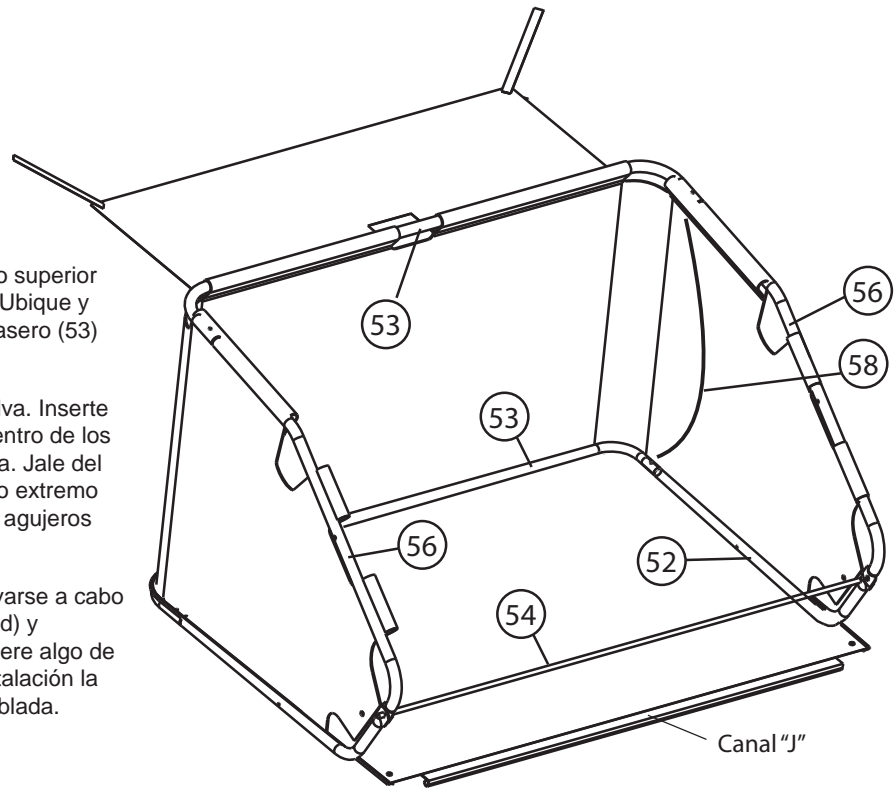
- a) Baje el montaje del Paso 6 en la parte inferior de la cesta (55).
- b) Monte el tubo trasero (53) con los orificios hacia abajo como se muestra.
- c) Monte los tubos laterales (56) dentro del tubo trasero (53) y dentro de la varilla tope de la cesta (54).

### Paso 8.

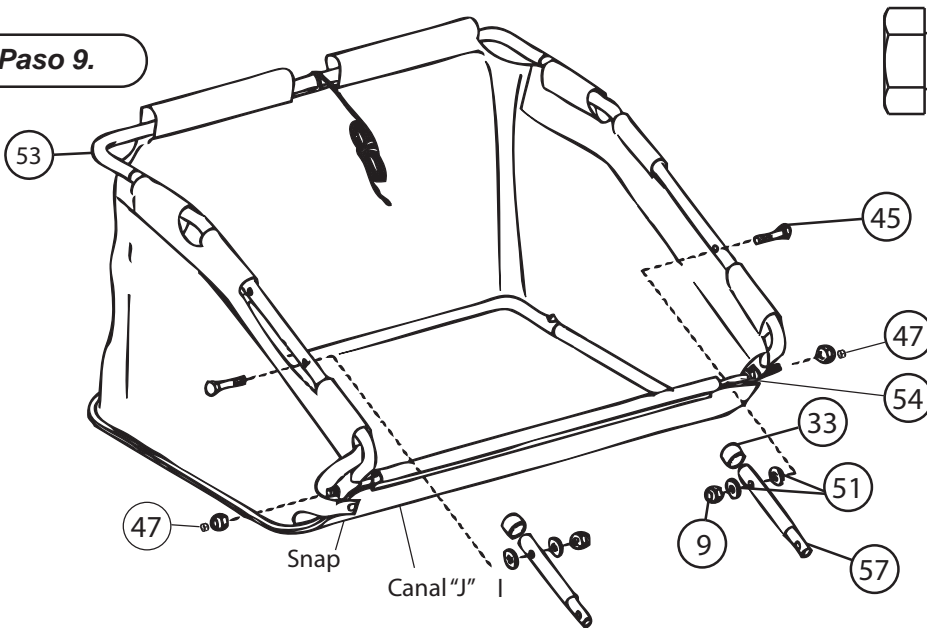
a) Ubique y alinee los agujeros en el tubo superior trasero (53) con los tubos laterales (56). Ubique y alinee los agujeros en el tubo superior trasero (53) con el tubo inferior (52).

b) Deténgase en la parte inferior de la tolva. Inserte el extremo de la varilla de resorte (58) dentro de los agujeros inferiores alineados en el paso a. Jale del tubo superior trasero (53) e inserte el otro extremo de la varilla de resorte (58) dentro de los agujeros superiores.

Tenga en cuenta que este paso debe llevarse a cabo con protección ocular (gafas de seguridad) y guantes ya que la varilla de resorte requiere algo de fuerza para instalarla. Después de la instalación la varilla de resorte quedará ligeramente doblada.



### Paso 9.

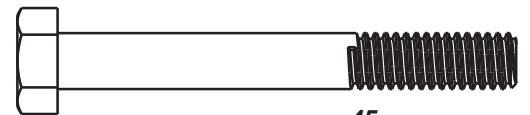


a.) Conecte la cuerda de arrastre(50) en la mitad del tubo trasero(53).

b) Conecte el tubo de montaje de la cesta (57) con los pernos hexagonales, arandelas y tuercas de seguridad como se muestra. No ajuste en exceso. El tubo de montaje de la cesta debe estar suelto para girar. Coloque la tapa de vinilo (33) al tubo de montaje de la cesta (57) como se muestra.

c) Jale la parte inferior de la cesta y ajuste el canal "J" de la parte inferior de la cesta a la varilla tope de la cesta(54). Asegure los broches de presión como se muestra. Después de la instalación, la varilla de resorte quedará ligeramente doblada.

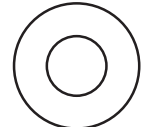
d) Conecte las tuercas de seguridad (47) a la varilla tope de la cesta (54).



**45**  
Perno hexagonal de  
7,9 mm (5/16") x 63,5 mm (2-1/2")  
Cant. 2



**9**  
Tuerca de seguridad  
de nylon de 7,9 mm (5/16")  
Cant. 2



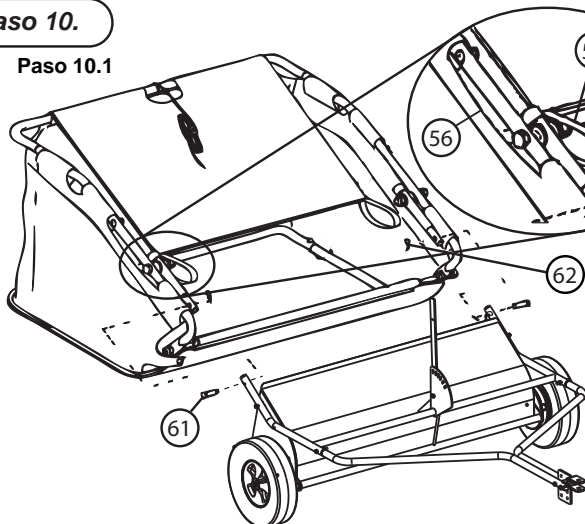
**51**  
Arandela plana de  
7,9 mm (5/16")  
Cant. 4

**47**  
Tuerca hexagonal de  
seguridad  
9,5 mm (3/8")  
Cant. 2



## Paso 10.

### Paso 10.1



**62**  
Chaveta de horquilla de  
0.08 x 1-3/16"  
Cant. 2



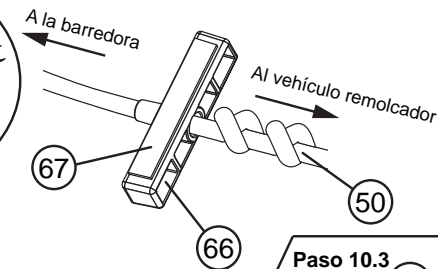
**61**  
Pasador de clavija de  
5/16" x 2"  
Cant. 2

A) El parabrasis se puede colgar verticalmente en la parte trasera de la cesta o se puede anejar como se muestra. Enhebre los lazos elásticos sobre la arandela como se muestra, o los lazos se pueden colocar entre el tubo de montaje de la cesta (57) y el costado de los tubos (56).

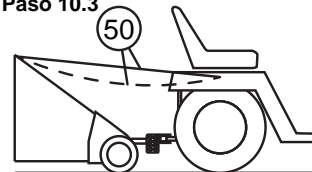
B) Conecte el montaje de cesta detrás de la barredora.

C) La cesta no debe estar en contacto con el piso. Para detalles de ajuste consulte la sección "Nivelación de la cesta" al final de este manual.

### Paso 10.2



### Paso 10.3



#### Accesorio manija de tracción

A) Con la barredora conectada al vehículo remolcador, pase la manija de tracción (66) por encima de la cuerda de arrastre (50), como se muestra en la imagen (Paso 10.2).

B) Extienda la cuerda de arrastre (50) hasta la parte trasera del vehículo remolcador, hasta un área a la que pueda acceder fácilmente desde el asiento del vehículo remolcador. Deje flojo un tramo de varias pulgadas de la cuerda de arrastre (que caiga entre el vehículo remolcador y el punto de amarre de la cesta, Paso 10.3). Haga dos nudos en esta área y jálalos hacia la manija de tracción (Paso 10.2). Corte el exceso de la cuerda si es necesario.

C) Limpie el área del vehículo remolcador donde se ubicará la manija de tracción (66) y fije la cinta adhesiva del gancho y el lazo (67) al vehículo remolcador.

**Importante:** La manija y la cuerda de tracción pueden enredarse en los cepillos de la barredora si caen al suelo frente a la barredora durante el funcionamiento. Luego de vaciar la cesta, siempre asegúrese de asegurar correctamente la manija de tracción en la parte trasera del vehículo remolcador con la cinta del gancho y el lazo.

## FUNCIONAMIENTO

### INSTALACIÓN DE SU BARREDORA



**PRECAUCIÓN: ¡Evite lesiones! Antes de instalar su barredora asegúrese de que la cesta esté descargada**

1. Accione el freno del vehículo remolcador. (Consulte el manual de su remolcador)
2. Alinee la clavija con la barra de tracción del remolcador.
3. Instale el pasador de clavija a través de la clavija y del remolcador y asegure el pasador de seguridad.

### CÓMO RETIRAR SU BARREDORA



**PRECAUCIÓN: ¡Evite lesiones! Antes de retirar su barredora asegúrese de que la cesta (55) no contenga césped ni hojas.**

1. Descargue la cesta.
2. Asegure el freno del vehículo remolcador.



**PRECAUCIÓN: ¡Evite lesiones! o coloque los pies debajo de la barra de tracción.**

3. Quite el pasador de chaveta y el pasador de la barra de tracción.
4. Empuje el carro lejos del vehículo remolcador.
5. Instale el pasador de la barra de tracción y el pasador de chaveta de la barra de tracción para el almacenamiento.

### CÓMO TRANSPORTAR SU BARREDORA

Para colocar la barredora en posición de transporte:

Jale de lado a lado en la manija de izaje (3).

Jale la manija hacia atrás fuera del tractor.

Accione el Lohole.

Para colocar la barredora en la posición operativa:

Mida la altura de corte de la cuchilla de la cortadora.

Ajuste la manija de izaje (3) en un agujero que permita que los cepillos barran a la altura del césped cortado.

Compruebe para asegurarse de que la cesta (55) no se arrastre en el piso.

### CÓMO OPERAR SU BARREDORA

#### Cómo determinar el peso para el carro



**PRECAUCIÓN: ¡Evite lesiones! Una carga excesiva remolcada puede causar pérdida de tracción y pérdida de control en las pendientes. La distancia para detenerse aumenta con la velocidad y el peso de la carga remolcada.**

**El peso total remolcado no debe exceder el peso combinado del vehículo remolcador, el lastre y el operador.**

La siguiente capacidad máxima de peso de carga es el peso promedio de la barredora más el peso cargado en la cesta.

Modelo	Capacidad de peso
STS-42 LXH	39,5 kg (87 lb) con césped seco 93,9 kg (207 lb) con césped húmedo

**PRECAUCIÓN:** ¡Evite lesiones! Si se requiere peso adicional al remolcar, agregue peso en la parte delantera de las ruedas traseras. Agregar peso detrás de las ruedas traseras puede afectar el arranque de la máquina. Consulte el manual de su remolcador.

La capacidad de remolque variará con el peso del vehículo y del operador. Sume el peso de su máquina al peso del operador para obtener la capacidad máxima de remolque.

Ejemplo:

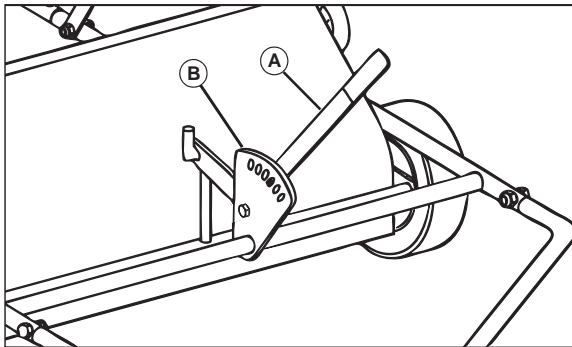
Si el vehículo remolcador pesa:	181,5 kg (400 lb)
Sume su peso:	90,7 kg (200 lb)
El peso combinado es igual a	272,2 kg (600 lb)

Para mantener la estabilidad en este ejemplo, no puede remolcar de manera segura más de 272,2 kg (600 lb) sin agregar primero lastre adicional al vehículo remolcador.

### AJUSTE DE LA ALTURA DEL CEPILLO

El barrido normal de césped se logra cuando los cepillos barren a la misma altura que la cortadora.

**NOTA:** Ajustar el cepillo demasiado bajo para las condiciones de barrido provoca un deslizamiento excesivo de las ruedas. Para un mejor rendimiento, ajuste la altura del cepillo lo más alto posible para el material y las condiciones.

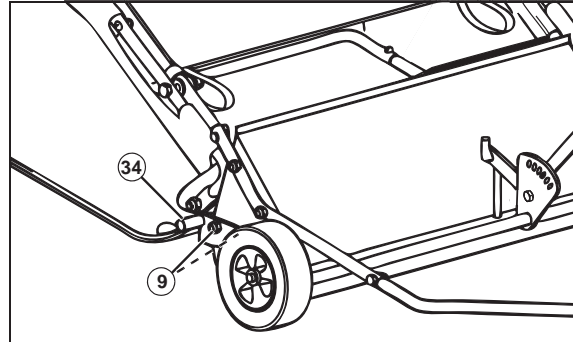


1. Gire la manija de izaje (A) hacia fuera de la placa de seguridad (B) para soltar el pasador de seguridad en la manija del orificio guía en la placa de seguridad.
2. Mueva la manija de izaje hacia adelante (hacia el vehículo remolcador) para bajar la altura del cepillo o hacia atrás (hacia la carcasa) para elevar la altura del cepillo. Alinee el pasador de seguridad con el orificio de guía adecuado en la placa de seguridad y suelte la manija de izaje para asegurar el ajuste de altura.

Altura del cepillo	Condiciones de barrido
25 mm (1 pulgada) a 50 mm (2 pulgadas)	Césped cortado bajo condiciones normales u hojas livianas.
50 mm (2 pulgadas) a 75 mm (3 pulgadas)	Césped pesado, hojas pesadas o recortes pesados de césped.

### NIVELACIÓN DE LA CESTA

Luego de fijar la altura del cepillo, los tubos de remolque podrían requerir ajuste al nivel de los tubos de remolque al piso. Esto se puede lograr quitando la clavija y ajustándola hacia arriba o hacia abajo (consulte el paso 5). Después de que los tubos de remolque se encuentren aproximadamente nivelados, podría ser necesario ajustar el conjunto de tope de la cesta de modo que el montaje de cesta esté fuera del piso.



**Nota del gráfico:** se indica la vista frontal derecha.

1. Afloje levemente dos tuercas (9) asegurando cada lado del soporte tope de la cesta a la carcasa del cepillo (34). Los orificios de montaje del soporte trasero en la carcasa del cepillo están ranurados y permiten el giro del soporte hacia arriba o hacia abajo para su ajuste.
2. Golpee el tubo de tope de la cesta (34) hacia arriba o hacia abajo para ajustar la posición de asiento de la cesta de modo que se encuentre aproximadamente nivelada. Ajuste el herraje.

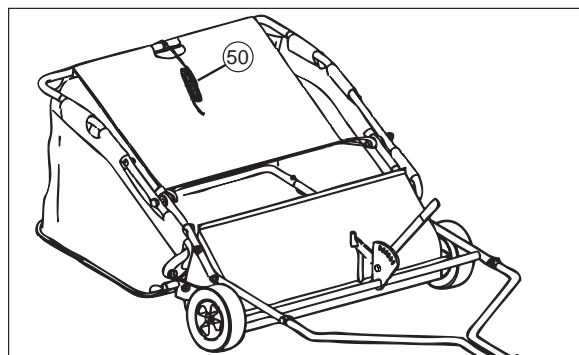
### VELOCIDAD DE OPERACIÓN

La velocidad operativa en tierra de la barredora impone un efecto directo en cómo se arroja el material barrido en la cesta. El material se arrojará más lejos hacia la parte trasera de la cesta a medida que aumenta la velocidad en tierra. Opere la barredora a una velocidad en tierra de modo que se arroje el material a la parte trasera de la cesta. Bajo condiciones normales, funciona mejor aproximadamente a una velocidad rápida o a una velocidad de 3 mph (40 pies en 9 segundos).

### VACIADO DE LA CESTA

**PRECAUCIÓN:** ¡Evite lesiones! Antes de la descarga: estacione el vehículo de manera segura. (Consulte el manual de su remolcador). Antes de retroceder, asegúrese de que el área esté libre de peatones, especialmente niños.

**NOTA:** Evite cargar excesivamente la cesta, especialmente cuando barra césped recién cortado u otro material húmedo. Las cargas extremadamente pesadas resultarán difíciles de vaciar.



Se puede canalizar la cuerda de arrastre de la cesta (50) al área del operador de la máquina de remolque y asegurarse temporalmente. Luego el operador puede vaciar la cesta mientras se encuentra sentado en posición operativa.

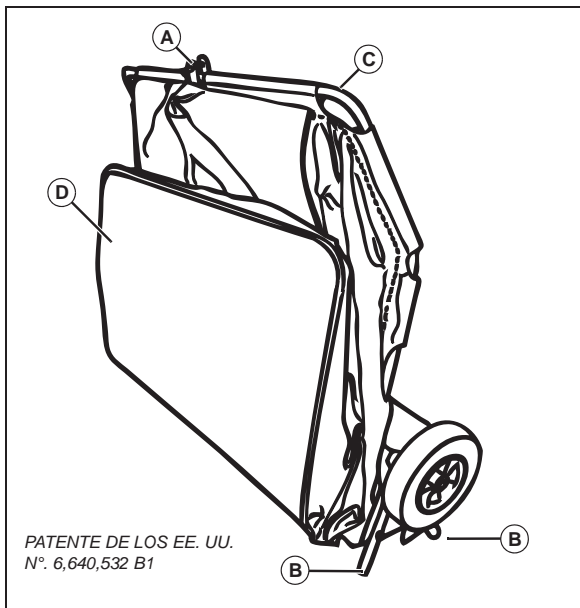
Para vaciar la cesta:

1. Detenga la máquina remolcadora.
2. Active el freno de estacionamiento.
3. Jale la cuerda de arrastre de la cesta (50) para inclinar la cesta hacia adelante y hacia arriba y deje que el material salga de la abertura del frente de la cesta.

## ALMACENAMIENTO

Se puede colocar la barredora con la punta hacia arriba y almacenarse contra una pared utilizando el mínimo espacio:

1. Elimine cualquier material suelto de la cesta y carcasa del cepillo/ montaje de conducción. La barredora debe estar limpia y seca antes de configurarla para el almacenamiento.
2. Quite los pasadores de chavetas de horquilla pequeñas y los pasadores de clavija asegurando el montaje de cesta a la carcasa del cepillo y quite el montaje de cesta.
3. Quite las varillas de resorte de la cesta y pliéguela.
4. Quite la chaveta de horquilla grande y el pasador de enganche de la clavija de enganche, si se encuentran almacenadas en ese sitio.
5. Mueva la manija de izaje al orificio guía ubicado más hacia adelante (hacia los tubos de remolque).
6. Haga rodar la barredora hacia el área de almacenamiento deseada, levante la clavija de enganche (A) para hacer girar la barredora en la posición vertical y aséntala en los tubos (B) en la parte trasera de la barredora (la parte inferior de la barredora deberá mirar hacia la pared).
7. Levante el montaje de cesta plegado por los tubos traseros, colocando la mitad del tubo superior trasero (C) en el centro del recorte de la cesta sobre la abertura de la clavija de enganche (el interior de la cesta mira hacia la manija de izaje y los tubos de remolque, y la parte inferior (D) de la cesta mira hacia afuera). Baje la cesta para que se asiente en la clavija de enganche.



8. Cambie el pasador de enganche y la chaveta de horquilla grande.

## PREGUNTAS FRECUENTES

### La barredora no recoge:

1. La palanca de ajuste está configurada muy baja. Una barredora no es una aireadora y no puede extraer paja, agujas incrustadas u hojas desde lo profundo del césped. La altura de ajuste debe establecerse a la altura de las cuchillas de la cortadora.
2. La palanca de ajuste está configurada demasiado alta. Baje la palanca de ajuste.
3. Hay un problema con el sistema conductor. Consulte la sección "Ruedas de la barredora".

### La altura del césped sobrepasa la parte superior de la cesta:

1. La velocidad hacia adelante es demasiado rápida. Disminuya la velocidad del vehículo remolcador. La mejor velocidad es de 3 mph o menos. (3 mph = 40 pies en 9 segundos).
2. Se puede utilizar una pantalla de viento para cortar el viento proveniente de la parte superior de la cesta. Se deben utilizar velocidades menores hacia adelante cuando se utiliza la pantalla de viento.

### Las ruedas de la barredora....no giran....saltan....se bloquean:

1. El cepillo no gira o deja de girar. La palanca de ajuste está configurada demasiado baja. Mida la altura de corte de la cortadora. Ajuste la altura del cepillo de modo que barra a la misma altura que la altura de corte.
2. La espiga motriz (21) ubicada dentro del pequeño piñón motriz de metal (24 y 25) está adherida. Quite, limpie y lubrique la espiga con un aceite liviano (WD40, 3 en 1). No use aceite de motor o grasa. Esto se debería hacer por lo menos una vez por temporada. Recomendamos hacer esto como mínimo en el otoño antes del almacenamiento.
3. El piñón motriz está desgastado y, debido al desgaste, bloquea la espiga motriz. Reemplace los piñones motrices. R-2485LH y R-2485RH.
4. Cuando se instalaron los piñones motrices, estos se instalaron al revés...es decir: el lado derecho (cuando se encuentra sentado en el asiento del tractor mirando hacia adelante) se instaló a la izquierda. Quite los piñones. En el lado trasero (opuesto) de los engranajes, se encuentra marcada una "R" (derecha) y una "L" (izquierda). Asegúrese que el piñón marcado con la "R" está instalado en el lado derecho.

### La cesta se arrastra en el piso:

1. Las barras de remolque no están horizontales al suelo cuando están anexas a la superficie. Quite la clavija y vuelva a colocar en un grupo de agujeros diferente. Se puede rotar la clavija nuevamente para obtener un ajuste adicional. Consulte el paso 5 de la Instalación.
2. Luego de completar los ajustes indicados en el paso uno, se pueden realizar ajustes en el soporte de tope de la cesta. Consulte la sección "Nivelación de la cesta".

## MANTENIMIENTO

No permita que el material permanezca en la cesta durante períodos prolongados. Limpie la cesta utilizando una manguera de agua y deje secar antes del almacenamiento.

Revise todas las piezas móviles para no dejar que se atasquen.

Se requiere la lubricación rutinaria del piñón y la espiga. Recomendamos hacer esto como mínimo en el otoño antes del almacenamiento. Quite, limpie y lubrique la espiga (21) dentro de los piñones motrices (24 y 25) con un aceite liviano como WD40, 3 en 1, o uno similar. No use aceite de motor o grasa.

Revise el desgaste de los piñones motrices. Éstos son considerados piezas de desgaste normal. Comuníquese con nuestro Departamento de Atención al Cliente para adquirir piñones motrices de reemplazo (Números de piezas R-2485RH y R-2485LH).

Lubrique las ruedas anualmente con grasa multiuso.

Revise que todos los sujetadores externos estén ajustados.

Inspeccione la presencia de oxidación en las superficies pintadas. Lije suavemente y pinte las áreas dañadas con pintura de esmalte.

## ESPECIFICACIONES

Velocidad máxima de remolque	5 mph
Capacidad de la cesta	0,56 m <sup>3</sup> (20 cu.ft.)
Peso máximo de la cesta	54,4 kg (120 lb)
Peso vacío	39,5 kg (87 lb)
Peso máximo de la cesta	93,9 kg (207 lb)

## CÓMO RECIBIR SERVICIO DE CALIDAD

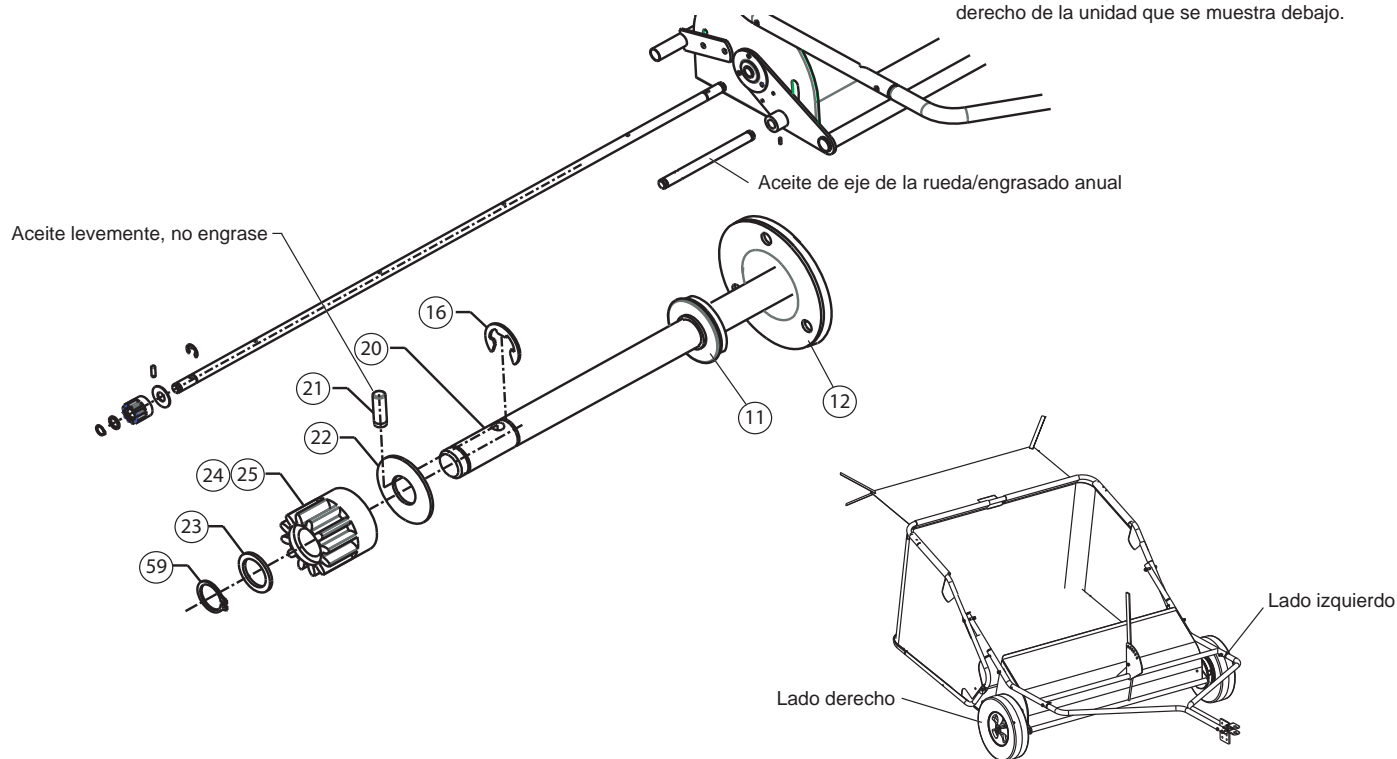
### La calidad continúa con el Servicio de Calidad

Contamos con un proceso para responder sus preguntas o resolver sus problemas. Siga los siguientes pasos para obtener la respuesta a cualquier pregunta que pueda tener sobre su producto.

1. Consulte sus manuales del accesorio y del operador.
2. En Estados Unidos o Canadá, llame al 1-877-728-8224 y proporcione el número de modelo y el número de serie del producto.

### Referencia del piñón motriz

NOTA: Los piñones están marcados con una "R" (derecha) o una "L" (izquierda) en el reverso. La "R" indica RH y debe instalarse del lado derecho de la unidad que se muestra debajo.



---

## GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE PARA



### Accesorios Pull Behind

La garantía limitada a continuación ha sido establecida por Brinly-Hardy Company con respecto a los productos nuevos comprados y usados en los Estados Unidos, sus territorios y posesiones.

Brinly Hardy Company brinda una garantía de los productos mencionados a continuación contra defectos de materiales y fabricación y, a su criterio, reparará o reemplazará, sin costo alguno, toda pieza con defectos de materiales o fabricación. Esta garantía limitada sólo se aplicará si este producto ha sido armado, utilizado y ha recibido mantenimiento de acuerdo con el manual de funcionamiento provisto con el producto, y no ha sido sujeto a maltrato, abuso, uso comercial, negligencia, accidente, mantenimiento inadecuado, modificación, vandalismo, robo, fuego, agua, ni daño ocasionado por otro peligro o desastre natural.

El desgaste normal de sus partes o componentes está sujeto a los siguientes términos: el producto estará cubierto contra todo desgaste normal de partes o falla de componentes por un período de 90 días.

Reemplazaremos toda parte que se encuentre defectuosa dentro del período de garantía. Nuestra obligación conforme a esta garantía se limita expresamente al reemplazo o reparación, a nuestro criterio, de las piezas con defectos de materiales o fabricación.

**CÓMO OBTENER SERVICIO:** Los reemplazos de piezas cubiertas por la garantía están disponibles, SÓLO CON EL COMPROBANTE DE COMPRA, en nuestro Departamento de Atención al Cliente de Accesorios Pull Behind. Llame al 877-728-8224.

Esta garantía limitada no ofrece cobertura en los siguientes casos:

- a) Artículos de mantenimiento rutinario tales como lubricantes y filtros.
- b) Deterioro normal del acabado exterior debido al uso o a la exposición.
- c) Cargos de transporte o trabajo.
- d) La garantía no incluye uso comercial o alquiler.

**Ninguna otra garantía, como alguna garantía implícita de comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular, se aplica después del período vigente de garantía escrita expresa mencionada con respecto a las partes que se identifican a continuación. Ninguna otra garantía expresa, ya sea escrita u oral, excepto la mencionada, otorgada por cualquier persona o entidad, incluso un representante o minorista, relacionada a cualquier producto, vinculará a Brinly-Hardy Co. Durante el período de garantía, la única solución es la reparación o el reemplazo de la parte.**

**Las disposiciones, como se expresan en esta garantía, brindan la única y exclusiva solución emanada de la venta. Brinly-Hardy Co. no será responsable por pérdidas o daños incidentales o indirectos, incluidos, entre otros, los gastos ocasionados por los servicios de cuidado del césped o los gastos de alquiler para reemplazar temporalmente el producto garantizado.**

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o indirectos, o limitaciones sobre el período de duración de una garantía implícita, de manera que las exclusiones o limitaciones anteriores podrían no aplicarse en su caso.

Durante el período de garantía, la única solución es el reemplazo de la parte. En ningún caso la recuperación de cualquier tipo será superior al monto del precio de compra del producto vendido. La modificación de las características de seguridad del producto invalidará esta garantía. Usted asume el riesgo y la obligación por la pérdida, daño, o lesión a su persona y a su propiedad o a terceros y su propiedad que surjan a raíz del mal uso y la incapacidad para usar este producto.

Esta garantía limitada no se extenderá a nadie distinto al comprador original o a la persona para quien fue adquirida como un regalo.

#### **CÓMO SE RELACIONA LA LEY ESTATAL CON ESTA**

**GARANTÍA:** Esta garantía limitada le concede a usted derechos legales específicos; pueden existir otros derechos que varían según el estado.

**IMPORTANTE:** El período de garantía indicado a continuación empieza con el COMPROBANTE DE COMPRA. Sin el comprobante de compra, el período de garantía empieza desde la fecha de fabricación determinada por el número de serie de fabricación.

#### **PERÍODO DE GARANTÍA:**

El período de garantía de esta barredora de césped es el siguiente: Componentes del marco de acero: 2 años. Los neumáticos, el sistema motriz y las ruedas son piezas con desgaste normal por uso: 90 días.